

Nr. 9/2023

**Beschluss des Vorstandes
des EVTZ „Europaregion Tirol-
Südtirol-Trentino“**

Sitzung vom

13.05.2023

**Deliberazione della Giunta
del GECT „Euregio Tirolo-Alto
Adige-Trentino“**

Seduta del

Anwesende Mitglieder des Vorstandes:

Euregio-Präsident: Landeshauptmann der
Autonomen Provinz Trient, Maurizio Fugatti
Landeshauptmann der Autonomen Provinz
Bozen, Arno Kompatscher
Landeshauptmann des Landes Tirol, Anton Mattle

Anwesender Schriftführer:

Euregio-Generalsekretariat

Weitere Anwesende:

Marilena Defrancesco, Generalsekretärin des
EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“
Christoph von Ach, EVTZ „Europaregion Tirol-
Südtirol-Trentino“
Matthias Fink, EVTZ „Europaregion Tirol-
Südtirol-Trentino“

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
behandelt der Vorstand des EVTZ „Europaregion
Tirol-Südtirol-Trentino“ - kurz Euregio - folgenden

GEGENSTAND

Euregio-Museumsjahr 2025

Gemäß Art. 6 (2) lit. b) der Übereinkunft der
Euregio verfolgt die Euregio das Ziel der
territorialen Entwicklung ihrer Mitglieder im
Bereich ihrer jeweiligen Zuständigkeit, wobei die
kulturelle Zusammenarbeit besondere Beachtung
findet.

Componenti della Giunta presenti:

Presidente Euregio: Maurizio Fugatti, Presidente
della Provincia Autonoma di Trento
Arno Kompatscher, Presidente della Provincia
Autonoma di Bolzano
Anton Mattle, Capitano del Land Tirolo

Verbalizzante presente:

Segretariato generale dell'Euregio

Presenti inoltre:

Marilena Defrancesco, Segretario generale del
GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino“
Christoph von Ach, GECT „Euregio Tirolo-Alto
Adige-Trentino“
Matthias Fink, GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-
Trentino“

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la
Giunta del GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-
Trentino“, di seguito anche Euregio, tratta il
seguente

OGGETTO

Anno dei Musei dell'Euregio 2025

Secondo l'art. 6, comma 2, lett. b) della
convenzione dell'Euregio, l'Euregio persegue in
particolare l'obiettivo di agire a favore dello
sviluppo del territorio dei suoi membri negli ambiti
di rispettiva competenza accordando
un'attenzione particolare all'ambito di
cooperazione culturale.

Mit Beschluss des Euregio-Vorstandes Nr. 12 vom 27. Mai 2021 wurde das Projekt „Euregio-Museumsjahr 2025“ beschlossen, das mit Beschluss Nr. 19 des Euregio-Vorstands und Nr. 06 der Euregio-Versammlung jeweils vom 01. Juni 2022 in das Arbeitsprogramm aufgenommen wurde.

Am 06. Juli 2022 fand die konstituierende Sitzung der entsprechenden Steuerungsgruppe statt, welche seitdem regelmäßig zusammentrifft und in konstantem Austausch steht.

Die Steuerungsgruppe hat im Rahmen eines intensiven fachlichen Austauschs eine umfassende Ausrichtung konzipiert, welche eine breit gefächerte und vielfältige museale Auseinandersetzung ermöglicht und sich wie folgt gestaltet:

- 1) Ausgehend vom Gedenken an Michael Gaismair und die Bauernkriege im Jahr 1525 nimmt das Euregio-Museumsjahr 2025 dieses für die Geschichte der drei Länder prägende Ereignis zum Anlass, Fragen der sozialen Gerechtigkeit, des Umgangs mit Krisen und gesellschaftlichen Umbrüchen sowie des Widerstands im musealen Kontext zu thematisieren.
- 2) Der Titel des Euregio-Museumsjahrs lautet „1525-2025 Museum.denk(t) weiter!“
- 3) Die Museen der Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino werden dazu eingeladen, sich unter dem genannten Motto am Euregio-Museumsjahr 2025 zu beteiligen.
- 4) Die Länder Tirol, Südtirol und Trentino veröffentlichen mit 01. September 2023 jeweils eine Ausschreibung in der Höhe von zumindest EUR 200.000,00 (gemeinsam für 2024 und 2025), die aufbauend auf einem gemeinsamen Kerntext die jeweiligen förderrechtlichen Informationen enthält und die von jeder Landesverwaltung auf Grundlage der jeweiligen geltenden rechtlichen Bestimmungen durchgeführt wird. Die Ausschreibungen der drei Länder wurden von der Steuerungsgruppe im Vorfeld

Con deliberazione della Giunta dell'Euregio n. 12 del 27 maggio 2021 è stata approvata l'introduzione del progetto "Anno dei Musei dell'Euregio 2025", il quale è stato inserito nel programma di lavoro con deliberazione n. 19 della Giunta dell'Euregio e n. 06 dell'Assemblea dell'Euregio del 01 giugno 2022.

Il 6 luglio 2022 si è svolta la riunione costitutiva del gruppo di coordinamento corrispondente, che da allora si è riunito regolarmente ed è in costante scambio.

Nell'ambito di un intenso confronto tecnico, il gruppo di coordinamento ha concepito un orientamento globale che consente un impegno museale ampio e diversificato ed è strutturato come segue:

- 1) Partendo dalla commemorazione di Michael Gaismair e dalle guerre contadine del 1525, l'Anno dei Musei dell'Euregio 2025 prende spunto da questo evento, formativo per la storia dei tre territori, per affrontare questioni di giustizia sociale, la gestione di crisi e sconvolgimenti sociali e resistenze in un contesto museale.
- 2) Il titolo dell'Anno dei Musei dell'Euregio è: "1525-2025 Museo.Pensa oltre!"
- 3) I musei dell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino sono invitati a partecipare all'Anno dei Musei dell'Euregio 2025 con il motto di cui sopra.
- 4) I territori del Tirolo, dell'Alto Adige e del Trentino pubblicano il 01 settembre 2023 un bando per un importo minimo di 200.000,00 euro (congiuntamente per il 2024 e 2025), che si basa su un testo comune contenente le rispettive informazioni tecniche per il finanziamento, adattato da ogni amministrazione in base alle disposizioni di legge in vigore. I bandi dei tre territori vengono concordati in anticipo dal gruppo di coordinamento del progetto e sono allegati come bozza alla presente



- abgestimmt und sind als Entwurf diesem Beschluss beigelegt.
- 5) Die Ausschreibungen sind bis 30. November 2023 geöffnet und richten sich an gemäß den Ausschreibungskriterien spezifizierte qualifizierte Museen. Gefördert werden Projekte, die sich mit den genannten Fragestellungen beschäftigen, wobei die maximale Förderhöhe 80 Prozent beträgt.
 - 6) Die zuständigen Fachabteilungen prüfen die eingereichten Anträge hinsichtlich formaler Kriterien und reichen diese umgehend an den EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ weiter. Dieser hat die Sitzung der Projektsteuerungsgruppe rechtzeitig einzuberufen, sodass die Förderempfehlung der Projektsteuerungsgruppe bis spätestens 29. Februar 2024 vorliegt.
 - 7) Sollten die finanziellen Mittel im Rahmen einer Ausschreibung eines Landes nicht ausgeschöpft werden, soll es im jeweiligen Land eine zweite Ausschreibung geben.
 - 8) Nicht für die Ausschreibung qualifizierte Museen der drei Länder sollen ebenfalls für das Euregio-Museumsjahr gewonnen werden, auch wenn sie keine spezielle Förderung erhalten. Es soll Kooperationen zwischen kleinen und großen Museen geben, bei denen das große Museum dem kleinen eine Hilfestellung gibt.
 - 9) Die großen Museen sollen bis Ende März 2024 den Ländern kommunizieren, was sie hinsichtlich des Euregio-Museumsjahres planen. Dadurch kann ein Überblick über alle stattfindenden Ausstellungen und Veranstaltungen gewonnen werden.
 - 10) Die Euregio sollte wiederum ein entsprechendes Budget sicherstellen, dass eine Koordinierung sowie abgestimmte Kommunikation des Euregio-Museumsjahres ermöglicht. In Anbetracht des Projektumfangs und der Erfahrungswerte infolge des Euregio-Museumsjahres 2021 sollte sich dieses in der Größenordnung von jeweils EUR
- deliberazione.
- 5) I bandi sono aperti fino al 30 novembre 2023 e sono rivolti ai musei qualificati secondo le specificazioni del bando. Vengono finanziati progetti che affrontano le questioni sopra citate con un finanziamento massimo dell'80%.
 - 6) Gli Uffici competenti esaminano le domande presentate sulla base di criteri formali e le inoltrano direttamente al GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”. L'Euregio procede poi con la convocazione della seduta del gruppo di coordinamento del progetto in tempo utile affinché la proposta di finanziamento del gruppo di coordinamento del progetto sia disponibile al più tardi entro il 29 febbraio 2024.
 - 7) Se le risorse finanziarie di un territorio non fossero esaurite nel contesto di un bando, lo stesso territorio dovrebbe indire un secondo bando.
 - 8) Per l'Anno dei Musei dell'Euregio dovrebbero essere coinvolti anche i musei non qualificati secondo il bando dei tre territori, anche se non ricevono alcun finanziamento particolare. Si cerca di creare delle collaborazioni tra piccoli e grandi musei, in cui il museo grande possa aiutare quello piccolo.
 - 9) I musei grandi dovranno comunicare ai territori, entro la fine di marzo 2024, i loro piani per l'Anno dei Musei dell'Euregio. In questo modo si ottiene una panoramica di tutte le mostre e gli eventi che si terranno.
 - 10) L'Euregio dovrebbe a sua volta garantire un budget adeguato per consentire il coordinamento e la comunicazione coordinata dell'Anno dei Musei dell'Euregio. In considerazione della dimensione del progetto e dell'esperienza acquisita con l'Anno dei Musei dell'Euregio 2021, il budget dovrebbe essere dell'ordine di

150.000,00 für die Jahre 2024 und 2025 bewegen.

- 11) Länderübergreifende Kooperationen zwischen den Museen sowie weiteren Kultur-, Wissenschafts- und Bildungseinrichtungen sind ausdrücklich erwünscht.

Nach kurzer Diskussion geht der Vorstand der Euregio zur Beschlussfassung über.

Der Vorstand der Euregio Tirol-Südtirol-Trentino

beschließt

einstimmig:

- Der Stand der Planungen zum Euregio-Museumsjahr 2025 mit dem Titel „1525-2025 Museum.denk(t) weiter!“ wird zustimmend zur Kenntnis genommen.
- Der Entwurf des abgestimmten Ausschreibungstextes der drei Landesverwaltungen wird zustimmend zur Kenntnis genommen (siehe Anlage). Etwaige erforderliche Änderungen, die sich aufgrund spezifischer Landesvorgaben ergeben, sind der Steuerungsgruppe rechtzeitig zu kommunizieren, damit eine bestmögliche Abstimmung erfolgen kann. Die Landesverwaltungen werden aufgefordert, Vorsorge für die rechtzeitige Veröffentlichung der Ausschreibungen mit 01. September 2023 sowie die Bereitstellung der erforderlichen finanziellen Mittel für die Jahre 2024/25 zu treffen.
- Die Generalsekretärin der Euregio wird beauftragt, in Vorbereitung der nächsten Sitzung des Vorstands der Euregio Vorsorge für die Verankerung des Projekts mit einem Budget von jeweils EUR 150.000,00 in den Arbeitsprogrammen 2024 und 2025 der Euregio zu treffen.
- Die Generalsekretärin wird beauftragt, den aktuellen Beschluss- und Umsetzungsstand des Euregio-Museumsjahrs 2025 beim Euregio-Museumstag 2024 vorzustellen.

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
der Präsident

150.000,00 euro per ciascuno degli anni 2024 e 2025.

- 11) La cooperazione transfrontaliera tra musei e altre istituzioni culturali, scientifiche ed educative è espressamente auspicata.

Dopo breve discussione, la Giunta dell'Euregio procede alla deliberazione.

La Giunta dell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino

delibera

all'unanimità:

- di prendere atto con approvazione dello stato di avanzamento della pianificazione dell'Anno dei Musei dell'Euregio 2025 con il titolo "1525-2025 Museo.Pensa oltre!".
- di prendere atto della bozza del testo di bando coordinato delle tre amministrazioni territoriali con approvazione (vedi allegato). Eventuali modifiche necessarie derivanti da specifici requisiti territoriali devono essere comunicate al gruppo di coordinamento in tempo utile, in modo da consentire il necessario coordinamento. Le amministrazioni territoriali sono invitate a adottare i provvedimenti per la pubblicazione tempestiva dei bandi entro il 01 settembre 2023 incluso l'allestimento delle risorse finanziarie necessarie per gli anni 2024/25.
- di incaricare il Segretario Generale dell'Euregio, in preparazione della prossima seduta della Giunta dell'Euregio di provvedere affinché il progetto sia incluso nei programmi di lavoro dell'Euregio per il 2024 e il 2025 con un budget di EUR 150.000,00 ciascuno.
- di incaricare il Segretario Generale della presentazione sullo stato della delibera e dell'attuazione dell'Anno dei Musei dell'Euregio 2025 in occasione della Giornata dei musei dell'Euregio 2024.

Letto, approvato e firmato
Il Presidente



Maurizio Fugatti
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
die Generalsekretärin

Marilena Defrancesco
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

Letto, approvato e firmato
Il Segretario generale

Anlage / Allegato:

- Entwurf des abgestimmten Ausschreibungstextes der drei Landesverwaltungen (Ausschreibung Euregio-Museumsjahr 2025: „1525-2025 Museum.denk(t) weiter!“)
- Bozza del testo di bando coordinato delle tre amministrazioni territoriali (Bando – Anno dei Musei dell'Euregio 2025: “1525-2025 Museo.Pensa oltre!”)

AUSSCHREIBUNG
Euregio-Museumsjahr 2025: „1525-2025
Museum.denk(t) weiter!“

Nach der erfolgreichen Durchführung des Euregio-Museumsjahres 2021 unter dem Motto „Museum bewegt“ wird im Interesse der Vernetzung und stärkeren öffentlichen Wahrnehmung der Museen in der Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino im Jahr 2025 neuerlich ein gemeinsames Museumsjahr der drei Länder stattfinden. Ausgehend vom Gedenken an Michael Gaismair und die Bauernkriege im Jahr 1525 nimmt das Euregio-Museumsjahr 2025 dieses für die Geschichte der drei Länder prägende Ereignis zum Anlass, Fragen der sozialen Gerechtigkeit, des Umgangs mit Krisen und gesellschaftlichen Umbrüchen sowie des Widerstands im musealen Kontext zu thematisieren: Welche sozialen Spannungen und Konflikte prägen unsere Gegenwart? Wofür lohnt es sich zu kämpfen? Birgt jede Krise auch Chancen in sich? Wie können wir eine gerechtere Gesellschaft gestalten und eine nachhaltige Entwicklung sicherstellen? Was macht ein gutes Leben aus und wie können möglichst viele Menschen ein solches führen? Und welchen Beitrag können Museen dazu leisten?

1525-2025
Museum.denk(t) weiter!

Die Museen der Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino sind dazu eingeladen, sich unter dem Motto „Museum.denk(t) weiter!“ mit diesen und weiteren Fragestellungen rund um den genannten Themenbereich auseinanderzusetzen und möglichst vielfältige Ausstellungsprojekte für das Euregio-Museumsjahr 2025 einzureichen. Dabei geht es nicht vorrangig um eine historische Aufarbeitung der Bauernkriege, sondern um eine Übersetzung der den Bauernkriegen zugrundeliegenden sozialen Ungleichheiten und gesellschaftlichen Herausforderungen in die Lebensrealität von Heute und die Entwicklung von Perspektiven für ein gelingendes Zusammenleben in der Zukunft. Ziel ist eine möglichst breite Beteiligung der Museen in der Europaregion, um die Thematik aus

BANDO
**Anno dei Musei dell'Euregio 2025: “1525-
2025 Museo.Pensa oltre!”**

Dopo l'esperienza positiva dell'Anno dei Musei dell'Euregio 2021 con il motto *Il museo muove*, il 2025 sarà nuovamente l'anno museale dei tre territori - con lo scopo di mettere in rete i musei dell'Euregio Tirolo-Alto Adige- Trentino e sensibilizzare i pubblici riguardo ai temi sollevati delle guerre contadine dell'anno 1525. L'Anno dei Musei dell'Euregio 2025 prende infatti spunto da questo evento che ha segnato la storia dei tre territori per affrontare, in un contesto museale, questioni legate alla giustizia sociale, a crisi e sconvolgimenti della società attuale e alle modalità per affrontarli, partendo da questi interrogativi: Quali sono le tensioni e i conflitti sociali che caratterizzano il presente? Per cosa vale la pena di lottare? Le crisi offrono anche delle opportunità? Come possiamo realizzare una società più equa e garantire uno sviluppo sostenibile? Che cosa significa avere una vita soddisfacente e come può essere realizzata dal maggior numero possibile di persone? Quale contributo possono dare i musei?

1525-2025
Museo.Pensa oltre!

I musei dell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino sono invitati ad affrontare queste e altre questioni seguendo il motto “Museo.Pensa oltre!” e a presentare per l'Anno dei Musei dell'Euregio 2025 progetti espositivi legati alla propria *mission*. Non si tratta solo di rielaborare, in un'ottica storica, le guerre contadine, ma di attualizzare le disuguaglianze e le sfide sociali che ne furono alla base e di sviluppare prospettive di pacifica convivenza. L'obiettivo è quello di ottenere la più ampia partecipazione dei musei dell'Euregio, per affrontare il tema da diverse prospettive e offrire ai visitatori e alle visitatrici esposizioni, installazioni, eventi e altre iniziative, auspicabilmente in cooperazione tra musei e con altre istituzioni culturali, scientifiche e formative che gravitano sui tre territori.



verschiedenen Blickwinkeln zu beleuchten und den Besucherinnen und Besuchern ein spannendes Ausstellungs- und Vermittlungsprogramm zu bieten. Länderübergreifende Kooperationen zwischen den Museen sowie weiteren Kultur-, Wissenschafts- und Bildungseinrichtungen sind ausdrücklich erwünscht.

Mit der vorliegenden Ausschreibung sind alle Museen in der Europaregion, die nach den Kriterien der drei Verwaltungen, die die Euregio bilden, anspruchsberechtigt sind, eingeladen, Projekte zum genannten Themenschwerpunkt einzureichen.

Con il presente bando si invitano tutti i musei dell'Euregio qualificati secondo i criteri propri di ognuna delle tre amministrazioni che compongono l'Euregio a presentare progetti sull'argomento.

Ziele:

1. die Zusammenarbeit und den Wissenstransfer zwischen den Museen in der Europaregion intensivieren und nachhaltig fördern
2. der Bevölkerung der Europaregion ein vielfältiges Ausstellungs- und Veranstaltungsprogramm und andere Initiativen zu bieten und dadurch die Möglichkeit geben, die anderen Landesteile besser kennenzulernen
2. die Identifikation mit der Europaregion steigern
4. die kritische Auseinandersetzung mit Fragen der sozialen Gerechtigkeit (in Bezug zu Michael Gaismair), des Widerstands sowie des Umgangs mit Krisen und gesellschaftlichen Umbrüchen in der Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft der Europaregion zu ermöglichen
5. die Museumslandschaft in der Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino besser sichtbar machen und das Bewusstsein für den hohen Stellenwert der Museen in unserer Gesellschaft stärken

Antragsberechtigigt:

- Museen, Sammlungen und Vereinigungen von Museen mit Sitz in der

Obiettivi:

1. intensificare e consolidare la collaborazione e il trasferimento di conoscenze tra i musei siti nell'Euregio
2. offrire alla popolazione dell'Euregio l'opportunità di conoscere meglio i tre territori grazie a un articolato programma di mostre, installazioni, eventi e altre iniziative
3. rafforzare il senso di identità dell'Euregio
4. approfondire le conoscenze relative alla giustizia sociale (in relazione a Michael Gaismair), a crisi e sconvolgimenti della società attuale e alla modalità per affrontarli, in un contesto museale nel passato, nel presente e nel futuro dell'Euregio
5. migliorare la visibilità del panorama museale nell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino e aumentare la consapevolezza dell'importanza che rivestono i musei nella nostra società

Beneficiari del bando:

- Musei, collezioni e associazioni di musei con sede nell'Euregio Tirolo-Alto Adige-



Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino, die der Museumsdefinition des International Council of Museums (ICOM) entsprechen und die laut den Kriterien der drei Verwaltungen, die die Euregio bilden, anspruchsberechtigt sind.

- Die Antragstellung erfolgt bei der für Museen zuständigen Struktur der Verwaltung des Landes, in dem das jeweilige Museum seinen Sitz hat.

Bei Kooperationsprojekten muss jedes der beteiligten Museen für seinen Kostenanteil bei der eigenen Landesverwaltung einen Antrag einbringen!

Thematische Ausrichtung:

- Gefördert werden Projekte, die sich mit dem Themenschwerpunkt der Bauernkriege im Jahr 1525 unter dem Motto „1525-2025 Museum.denk(t) weiter!“ in seinen unterschiedlichen Facetten befassen, beginnend mit den folgenden Fragen: Welche sozialen Spannungen und Konflikte prägen unsere Gegenwart? Wofür lohnt es sich zu kämpfen? Birgt jede Krise auch Chancen in sich? Wie können wir eine gerechtere Gesellschaft gestalten und eine nachhaltige Entwicklung sicherstellen? Was macht ein gutes Leben aus und wie können möglichst viele Menschen ein solches führen? Und welchen Beitrag können Museen dazu leisten?

Zugelassen sind Projekte, die zumindest einen der folgenden Punkte erfüllt:

- gemeinsame Projekte von zwei oder mehreren musealen Einrichtungen in mindestens zwei Landesteilen
- interdisziplinäre Projekte
- Projekte, die außerhalb des musealen Raumes gezeigt werden (z.B. im öffentlichen Raum oder an sonstigen ungewöhnlichen Ausstellungsorten)

Trentino che corrispondono alla definizione di museo secondo l'“International Council of Museums (ICOM)” e qualificati secondo i criteri propri di ognuna delle tre amministrazioni che compongono l'Euregio.

- La domanda di contributo viene presentata separatamente per ogni museo alla struttura competente in materia di musei dell'amministrazione del territorio in cui il museo ha sede. Nel caso di progetti di cooperazione, ogni museo partecipante deve presentare una domanda alla propria amministrazione territoriale per la propria quota di costi!

Indirizzo tematico:

- Vengono finanziati progetti che affrontano il tema delle guerre contadine dell'anno 1525 seguendo il motto “1525-2025 Museo.Pensa oltre!” in tutte le sue diverse sfaccettature partendo dai seguenti interrogativi: Quali sono le tensioni e i conflitti sociali che caratterizzano il presente? Per cosa vale la pena di lottare? Le crisi offrono anche delle opportunità? Come possiamo realizzare una società più equa e garantire uno sviluppo sostenibile? Che cosa significa avere una vita soddisfacente e come può essere realizzata dal maggior numero possibile di persone? Quale contributo possono dare i musei?

Sono ammissibili i progetti che rispettano almeno uno dei seguenti punti:

- progetti congiunti di due o più istituzioni museali site in almeno due dei tre territori
- progetti interdisciplinari
- progetti destinati a essere esposti al di fuori dello spazio museale (ad esempio



in uno spazio pubblico o in altri luoghi inusuali)

- mobile Ausstellungsprojekte
- Projekte mit einem innovativen Vermittlungskonzept bzw. einer besonderen Zielgruppenansprache (Mehrsprachigkeit – zumindest Deutsch und Italienisch – wird vorausgesetzt)
- Projekte, die nicht nur in der Geschichte bleiben, sondern einen Beitrag zur Auseinandersetzung mit der Aktualität des Themas leisten (Gegenwartsrelevanz)
- Projekte, deren Vernetzungsansätze mit anderen Einrichtungen aus der Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino über das Jahr 2025 hinausreichen und insofern als nachhaltig zu betrachten sind
- projekti espositivi itineranti
- progetti con una strategia di comunicazione innovativa e con particolari modalità di targeting (l'uso di più lingue – almeno del tedesco e dell'italiano – è elemento imprescindibile)
- progetti che non si limitano agli aspetti storici, ma contribuiscono a sviluppare una riflessione intorno all'attualità del tema (rilevanza nel presente)
- progetti che pongono le basi per creare reti con altre istituzioni dell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino oltre l'orizzonte del 2025

Bewertungskriterien:

Die Beurteilung der Förderungswürdigkeit der eingereichten Projekte erfolgt anhand folgender Kriterien:

- Grad der Übereinstimmung mit den Zielen dieser Ausschreibung (Punktezah von 0 bis 15)
- Qualität der vorgeschlagenen Initiative im Sinne der nachstehenden Punkte:
 - Genauigkeit und Grad der operativen Definition des Projekts (Punktezah von 0 bis 10)
 - Innovationsfähigkeit der Einreichung (Punktezah von 0 bis 10)
 - Grad des organisatorischen und administrativen Ansatzes (Punktezah von 0 bis 4)

Criteri di valutazione:

La valutazione dei progetti presentati ai fini dell'ammissione al finanziamento avverrà sulla base dei seguenti parametri:

- grado di corrispondenza con gli obiettivi del presente bando (punteggio da 0 a 15)
- qualità dell'iniziativa proposta:
 - precisione e grado di definizione operativa del progetto (punteggio da 0 a 10)
 - innovatività della proposta (punteggio da 0 a 10)
 - grado di impostazione organizzativa e amministrativa (punteggio da 0 a 4)



- Eigenfinanzierungsgrad (Punktezahl von 0 bis 3)
0 wenn $\leq 20\%$
1 wenn $\geq 20\% \leq 40\%$
2 wenn $\geq 40\% \leq 60\%$
3 wenn $\geq 60\%$
- Beteiligungsgrad mehrerer Akteure, die zu den drei Regionen gehören (Punktezahl von 5 bis 15)

- grado di autofinanziamento (punteggio da 0 a 3)
0 se $\leq 20\%$
1 se $\geq 20\% \leq 40\%$
2 se $\geq 40\% \leq 60\%$
3 se $\geq 60\%$

- grado di coinvolgimento di più soggetti che appartengono ai tre territori (punteggi da 5 a 15 punti)

Die fristgerecht eingereichten Projekte werden von der Steuerungsgruppe des Euregio-Museumsjahres nach den oben genannten Parametern bewertet.

Le domande inoltrate in tempo utile vengono valutate, secondo i parametri sopra indicati, dal gruppo di coordinamento dell'anno museale dell'Euregio.

Projekte mit einer Mindestpunktezahl von 10 sind förderfähig.

Sono ammessi i progetti con un punteggio minimo di 10.

Eventuelle Befangenheiten werden vor Bewertung eines Projektes geäußert und die befangene Person wird sich bei der Bewertung des jeweiligen Projekts der Stimme enthalten.

Eventuali conflitti di interesse saranno espressi prima della valutazione di un progetto e la relativa persona si asterrà dalla valutazione del progetto in questione.

Förderfähige Ausgaben:

Spesa ammessa:

Hinsichtlich der förderbaren Kosten gelangen die in der jeweiligen Landesverwaltung geltenden Rechtsvorschriften zur Anwendung.

Per quanto riguarda i costi ammissibili, si applicano le disposizioni di legge in vigore nella rispettiva amministrazione provinciale.

Dauerhafte bauliche Maßnahmen zählen nicht zu den förderfähigen Posten im Rahmen des Euregio-Museumsjahres.

Le opere strutturali permanenti non rientrano nelle voci finanziabili previste per l'anno museale dell'Euregio.

Ausmaß der Förderung:

Entità del finanziamento:

- Die Förderung pro Projekt beläuft sich auf maximal 80% der anrechenbaren Gesamtkosten und darf den im Antrag ausgewiesenen Fehlbetrag nicht überschreiten.
- Die Zuerkennung und Abwicklung der Förderung erfolgt über die jeweils territorial zuständige Fachabteilung auf Empfehlung der Steuerungsgruppe für das Euregio-Museumsjahr. Dies gilt auch für Projekte, an denen mehrere Museen in unterschiedlichen Landesteilen beteiligt sind. Dabei sind Kosten und Finanzierung für jede Institution getrennt

- I contributi per ciascun progetto possono ammontare fino all' 80% della spesa ammessa e non possono essere superiori al deficit evidenziato nella domanda.
- L'assegnazione e la liquidazione del finanziamento avverrà tramite la struttura amministrativa territorialmente competente su raccomandazione del gruppo direttivo dell'anno museale dell'Euregio. Ciò riguarda anche progetti cui partecipano più musei siti in diversi territori dell'Euregio. In tal caso i costi e il finanziamento devono essere specificati

aufzuschlüsseln und die Förderabwicklung erfolgt für jedes der am Projekt beteiligten Museen separat durch die jeweils zuständige Struktur, die für die Verwaltung der Museen im jeweiligen Gebiet, in dem sich das betreffende Museum befindet, zuständig ist.

Einzureichenden Unterlagen:

Die Förderanträge werden bei der territorial zuständigen Fachabteilung unter Verwendung der von diesen bereitgestellten Formulare eingereicht.

- Projektbeschreibung in deutscher, italienischer oder englischer Sprache (maximal 5 Seiten DIN-A4) sowie eine Kurzzusammenfassung von maximal 1.500 Zeichen
- Kurze Darstellung der am Projekt beteiligten Institutionen (maximal 2 Seiten DIN-A4)
- Kostenaufstellung und Finanzierungsplan (bei mehreren beteiligten Institutionen bitte Kosten und Finanzierung für jede Institution einzeln aufschlüsseln)

Ablauf:

Die Einreichungsfrist für Förderanträge endet mit 30. November 2023. Spätere Einreichungen sind unzulässig und können nicht berücksichtigt werden.

Die fristgerecht eingelangten Einreichungen werden von der Steuerungsgruppe des Euregio-Museumsjahres bestehend aus je 3 VertreterInnen der Länder Tirol, Südtirol und Trentino anhand der Ausschreibungskriterien und der Zielsetzungen des Themenjahres bewertet. Die innovativsten und qualitativsten Projekte werden zur Umsetzung und Förderung nach Maßgabe der rechtlichen Grundlagen der Kulturförderung in den drei Ländern sowie der verfügbaren budgetären Mittel ausgewählt.

separatamente per ogni singola istituzione e la liquidazione del finanziamento avviene separatamente per ogni museo coinvolto nel progetto tramite la struttura competente in materia di musei dell'amministrazione del territorio in cui il museo interessato ha sede.

Documentazione da presentare

Le domande di contributo saranno presentate presso le amministrazioni territoriali di competenza secondo la modulistica da queste predisposta.

- descrizione del progetto in lingua tedesca, italiana o inglese (max. 5 pagine DIN-A4) nonché un breve riassunto di massimo 1.500 caratteri
- breve presentazione delle istituzioni coinvolte nel progetto (max 2 pagine DIN-A4)
- distinta dei costi e piano di finanziamento (in presenza di più istituzioni coinvolte si prega di specificare costi e finanziamento singolarmente per ogni istituzione)

Tempistica:

Tutte le proposte progettuali possono essere presentate entro il 30 novembre 2023 pena l'irricevibilità della proposta stessa.

Le domande inoltrate in tempo utile vengono valutate dal gruppo direttivo dell'anno museale dell'Euregio costituito da tre rappresentanti per ciascun territorio (Tirolo, Alto Adige e Trentino) sulla base dei criteri indicati nel bando e degli obiettivi dell'anno tematico. Saranno scelti i progetti più innovativi e qualitativamente validi, da realizzare e finanziare in base alla normativa in materia di promozione culturale vigente nei tre territori e alle disponibilità finanziarie;



Die Arbeiten der Auswahlkommission werden bis 29. Februar 2024 abgeschlossen.

Die Präsentationsphase der Projekte muss überwiegend in das Jahr 2025 fallen und kann eventuell auch darüber hinaus reichen.

I lavori della commissione giudicatrice saranno completati entro il 29 febbraio 2024.

La fase di presentazione dei progetti deve cadere prevalentemente nell'anno 2025 e può eventualmente estendersi oltre.